

208240-2026 - Mededinging

Duitsland – Bouwen van pompstation – Projekt: Gebietserweiterung Nord - Pumpstation Rathenaustraße - Vergabereinheit Vergabereinheit Anlagentechnik Pumpstation Rathenaustraße
OJ S 60/2026 26/03/2026
Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Werken

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Hamburger Energiewerke GmbH

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Activiteit van de aanbestedende instantie: Productie, transport of distributie van gas of warmte

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Projekt: Gebietserweiterung Nord - Pumpstation Rathenaustraße - Vergabereinheit Vergabereinheit Anlagentechnik Pumpstation Rathenaustraße

Beschrijving: Die Hamburger Energiewerke GmbH (HENW) verfolgt das Ziel, eine umweltfreundliche und effiziente Wärmeversorgung in den Arealen rund um den Hamburger Flughafen zu etablieren. Für die Realisierung dieses Vorhabens ist die Errichtung einer Fernwärmeverbindung von etwa 4,66 Kilometern Länge vorgesehen, die von einer bestehenden Leitung im Bereich Otto-Wels-Str. / Sydneystraße bis zu den Hauptabnehmern - der Lufthansa Technik (LHT) und dem Flughafen - führen soll. Zusätzlich sind Anbindungspunkte für weitere Stadtteile geplant, um eine Nachverdichtung für die kommenden Jahre zu sichern. Ein Teil des Projektes ist der Bau einer Fernwärmepumpstation im Bereich der Alsterquerung, die als Druckerhöhungsstation fungieren wird.

Identificatiecode van de procedure: 2e0d9f89-fead-4d0f-8790-b16edc03f4dd

Interne identificatiecode: VH15016384

Type procedure: Onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging / mededingingsprocedure met onderhandeling

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45232152 Bouwen van pompstation

Aanvullende classificatie (cpv): 45231113 Herleggen van pijpleidingen, 42122000 Pompen

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Hamburg

Postcode: 22297

Onderverdeling land (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: Pumpenstation Rathenaustraße (ziehe Punkt 2.1 der Proejktbeschreibung)

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MLH3#

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Project: Gebieterweiterung Nord - Pumpstation Rathenaustraße - Vergabeeinheit

Vergabeeinheit Anlagentechnik Pumpstation Rathenaustraße

Beschrijving: Die Vergabeeinheit Anlagentechnik, zu deren Ausschreibung über diesen Teilnahmewettbewerb eingeladen wird, umfasst die Anlagentechnik (Pumpen, Rohrleitung und Armaturen sowie das Heizungs-, Klima- und Lüftungs-System (HKL) und die Anbindung an die vorhandenen Fernwärmeleitungen).

Interne identificatiecode: VH15016384

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45232152 Bouwen van pompstation

Aanvullende classificatie (cpv): 45231113 Herleggen van pijpleidingen, 42122000 Pompen

5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Hamburg

Postcode: 22297

Onderverdeling land (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: Pumpenstation Rathenaustraße (siehe Punkt 2.1 der Proejktbeschreibung)

5.1.3. Geraamde duur

Andere looptijd: Onbekend

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

5.1.6. Algemene informatie**Voorbehouden deelname:**

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Inschrijving in een handelsregister

Beschrijving van het selectiecriteria: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL2)

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectiecriteria: Referenzen über den Nachweis der erfolgreichen Realisierung von mindestens 3 zu dem in A2 beschriebenen vergleichbaren Projekten im Anlagentechnikbau innerhalb der letzten 10 Jahre. Beispielhaft vergleichbare Projekte enthalten Rohrleitungen von $\geq DN500$ oder eine Pumpstation mit einer Förderleistung von mindestens 500 m³/h. Angaben zur Referenz jeweils unter konkreter Benennung des Auftragsgebers und u.a. Angabe des Auftragsgegenstandes, der Laufzeit und des Budgets. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL4)

Criterium: Certificaten van onafhankelijke instanties over kwaliteitsborgingsnormen

Beschrijving van het selectiecriteria: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL1)

Criterium: Aantal leidinggevend personeel

Beschrijving van het selectiecriteria: Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitarbeitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z. B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit). -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL1)

Criterium: Financiële ratio

Beschrijving van het selectiecriteria: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz von ca. 7,5 Mio. EUR für vergleichbare Lieferungen und Leistungen der letzten 5 Jahre. Bei Bewerbungsgemeinschaften ist die Eigenerklärung von jedem Mitglied der Bewerbungsgemeinschaft abzugeben. -> keine Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL1)

Criterium: Informatiebeveiliging

Beschrijving van het selectiecriteria: Vollständig ausgefüllte Vertraulichkeitserklärung. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - 01)

Criterium: Technici of technische instanties om het werk uit te voeren

Beschrijving van het selectiecriteria: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Umweltmanagementsystems nach DIN ISO 14001 oder Nachweis/Beschreibung eines eigenen oder vergleichbaren Systems. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL3)

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectiecriteria: Nachweis einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate) Betriebs-Haftpflicht- mit ausgewiesenen Deckungssummen als Versicherung im industrieüblichen Standard gegen Sach- und Vermögensschäden. -> keine Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL2)

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriteria: Vorlage einer aktuellen Wirtschaftsauskunft (nicht älter als 6 Monate), z.B. Creditreform oder vergleichbar. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL3)

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriteria: - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB; - Eigenerklärung zum Nachweis gemäß § 21 AEntG und § 19 MiLoG - Eigenerklärung zum Nachweis von Eintragungen im Wettbewerbsregister -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL3)

Criterium: Certificaten van kwaliteitscontrole-instituten

Beschrijving van het selectiecriteria: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem (SCC 17/18, ISO 45001 (ehem. OSHAS 18001) oder vergleichbare Zertifizierung) -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL2)

Criterium: Relevante onderwijs- en beroepskwalificaties

Beschrijving van het selectiecriteria: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Bau- und Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL5)

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriteria: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) Auslandsverkehr der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Hinweis: Ein Formblatt ist in den Unterlagen als Anlage 06 enthalten -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL4)

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriteria: Vollständig ausgefüllter Teilnahmeantrag Hinweis: Ein Formular ist in den Unterlagen als Anlage 01 enthalten -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - 00)

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 21/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MLH3/documents>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MLH3>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MLH3>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van verzoeken tot deelname: 28/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen sommige ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Nog niet bekend

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Siehe Eignungskriterien

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: neen

Financiële regeling: -

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Hamburger Energiewerke GmbH

Registratienummer: HRB120594

Postadres: Ausschlager Elbdeich 123

Stad: Hamburg

Postcode: 20539

Onderverdeling land (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Duitsland

E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Telefoon: +49 406396-0

Internetadres: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Hamburger Energiewerke GmbH
Registratienummer: HRB120594
Postadres: Ausschläger Elbdeich 123
Stad: Hamburg
Postcode: 20539
Onderverdeling land (NUTS): Hamburg (DE600)
Land: Duitsland
E-mail: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de
Telefoon: +49 406396-0
Internetadres: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen Hamburg, Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen - Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht
Registratienummer: HRB110712
Postadres: Neuenfelder Straße 19
Stad: Hamburg
Postcode: 21109
Onderverdeling land (NUTS): Hamburg (DE600)
Land: Duitsland
E-mail: Vergabekammer@bsw.hamburg.de
Telefoon: +49 4042840-3230
Fax: +49 4042731-0499

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0004

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83
Stad: Bonn
Postcode: 53119
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: d5c5868c-01ed-4fca-95e1-6cefe832c808 - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 17
Verzenddatum van de aankondiging: 25/03/2026 14:43:13 (UTC+01:00) Midden-Europese tijd, West-Europese zomertijd
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 208240-2026

Nummer uitgave PB S: 60/2026

Datum van bekendmaking: 26/03/2026